

2007年4月5日

報道関係各位

ノバルティス アニマルヘルス株式会社

ノバルティス (スイス) が発表しましたリリースの日本語訳 (要約) をご参考までにお届けします。

ノバルティス アニマルヘルス株式会社は、 ライフテックアニマルヘルス株式会社の譲り受けを完了

- ・ ノバルティス アニマルヘルス株式会社は、三共ライフテック株式会社の動物薬事業部門であるライフテックアニマルヘルス株式会社の発行済株式全部の取得を完了した。
- ・ 全株式取得によりノバルティスは、急速に成長を遂げているコンパニオンアニマル向け動物薬市場でさらなる飛躍。

2007年3月30日、パーゼル発 ノバルティス アニマルヘルス株式会社は、旧三共ライフテック株式会社の動物薬事業である、ライフテックアニマルヘルス株式会社の譲り受けを2007年3月30日に完了した旨発表しました。ライフテックアニマルヘルス (株) はノバルティスへの株式譲渡を目的に本年2月、三共ライフテック (株) から分離独立して設立されました。

この譲り受け完了により、ノバルティス アニマルヘルス (株) は、日本市場において、動物薬業界での地位をより強固なものとすることができました。ライフテックアニマルヘルス (株) のミルベマイシンをベースとする犬糸状虫症関連薬事業が加わることにより、市場拡大の著しいコンパニオンアニマル向け動物薬分野におけるノバルティスのプレゼンスが大幅に増強されます。ノバルティスのコンパニオンアニマル用製品群は、寄生虫、心疾患、腎疾患、皮膚疾患の各領域におけるリーディングブランドに加えて、これらの製品の対象疾患補助療法食を有することになりました。

ノバルティス アニマルヘルス部門のグローバル ヘッドであるジョージ ガンは、「ライフテックアニマルヘルス社の譲り受けは、世界的に重要な市場である日本におけるノバルティス動物薬事業に変革をもたらします」と話しています。

また、ノバルティス アニマルヘルス(株)社長のカイ ウーヴェ グラートヴォールは、「ライフテックアニマルヘルスの大きな営業チームの加入により、日本における、我々の顧客である、獣医師および畜産・養鶏農家への営業活動の質の向上と技術的サポートの強化を図ることができる」と述べています。

ライフテックアニマルヘルス社は、2007年4月1日、ノバルティス アニマルヘルス株式会社に完全に統合されました。

ノバルティスについて

日本のノバルティス アニマルヘルス株式会社は、ノバルティスホールディングジャパン株式会社の100%子会社で、2000年7月に発足しました。ノバルティス アニマルヘルス（株）設立以前の時期と合わせると、日本の動物薬市場において25年以上にわたり事業を展開しています。

グローバルのノバルティス アニマルヘルス部門はペットオーナー、畜産農家、獣医師のニーズに対応する動物薬の研究開発と製造販売を行う世界的リーダー企業です。本社をスイスのバーゼル市におき、世界で約2,400人の社員を擁し、約40カ国で事業を展開しています。詳細はホームページ www.ah.novartis.com をご覧ください。

ノバルティスAG (NYSE: NVS) は医療用医薬品ならびにコンシューマーヘルスにおいて世界をリードする企業グループです。2006年の同グループの売上高は370億米ドル（約4兆2,943億円）で、研究開発費は54億米ドル（約6,205億円）でした。スイスのバーゼル市に本社をおくノバルティス グループは全世界で101,000人の社員を擁し、140カ国以上で事業を展開しています。詳しくはホームページ <http://www.novartis.com> をご覧ください。

◇本件に関するお問合せ先:

ノバルティス ファーマ株式会社 人事・コミュニケーション本部
TEL 03-3797-8009 FAX 03-3797-4367
E-mail japan.novartiscommunications@novartis.com

Andreas Buehlmann

Novartis Animal Health Inc.
Basel Switzerland
Phone: +41 61 697 87 00
E-mail: andreas.buehlmann@novartis.com